

# یه کبوون

کوردستان یهک وڵاته و کوردیش یهک نه ته وه یه و دابه شکر اون

March : 2011

ژماره : ۱۲

۲۷۱۱

خاکه لیوهی

## سالی نوی و نه ورۆزتان پیروژ HAPPY NEWROZ

2711

۲۷۱۱

### گۆشاری یه کبوون

#### ژماره ی تایبته به نه ورۆز



- \* نه ورۆز و میژووی نه ورۆز (لیکدانه وه یهکی زانیاری و هه لسه فی) ... بۆ لا په ره ی ۲
- \* نه ورۆز و بۆ چوونه جیاوازه کانی له سه ر نه م جه ژته ... بۆ لا په ره ی ۴
- \* نه ورۆز و میژووی نه ورۆز ... بۆ لا په ره ی ۶
- \* توام چۆمسی: نه گه ره کانی دروستبوونی ده و ته تی کوردی له ۱۰ سان له مه به ر زیاترن ... بۆ لا په ره ی ۹
- \* یادیک له هونه رمه ند محهمه د شیخۆ ... بۆ لا په ره ی ۱۱
- \* نه ورۆز هیما ی یه کگرتووی کورد ... بۆ لا په ره ی ۱۲
- \* جیژنی نه ورۆز (شیعر) ... بۆ لا په ره ی ۱۲
- \* میژووی روژی جیهانی ناهه رته تان و ۸ی مارس ... بۆ لا په ره ی ۱۴
- \* هه لپه رکی نه ریتیکی کورده واری ... بۆ لا په ره ی ۱۵
- \* چیرۆک بۆ مندا لان ... بۆ لا په ره ی ۱۶
- \* ته ندروستی ... بۆ لا په ره ی ۱۷
- \* وته ی زانیان ... بۆ لا په ره ی ۱۸
- \* په ندی پیشینیان ... بۆ لا په ره ی ۱۹









هەندیک لە شیعەکانیش لەسەر ئەم باوەڕەن کە حەزەرتی عەلی (ڕەزای خودای لەسەر بێت) لەم ڕۆژدا لەدایک بوو. کەسانیکیش هەن کە دەتێن نەورۆز لەلایەن شیعەکانەوە بۆ سە پانەدنی خۆیان و کۆلتوری خۆیان داسە پێندارو. ( بە قەولی عەزەبەکان وەئلا هو ئەعەلم).

**مامۆستا و شاعیری کورد، هێمنی موکوریانیییش لەسەر ئەم باوەڕەبوو** کە هاتنە ئارای نەورۆز، پێوێندی بە ئابورییەوه هەبوو. مامۆستا هێمن لە چە پێکن گۆل چە پێکن نیرگزا دەتێت. ئەو گەلانی کە (چەند هەزارساڵ بەر لە ئێستا) لە قەشقارەوه سەرەوتێر بوونەوه و هەریەکەو بۆلایەک بۆشستن، هەموویان شوانە وێڵەو مەردار بوون و ژێانیان بە پێست و گوانی ئەم گیانلەبەرە خۆتێن شیرین و بەسەزمانە کە زۆر زوو دەستەمۆ بووە دابین کردوو، رووتەر بێتیم خۆراکیان لە شیر و پۆشاکیان لە خوری ئەم حەییانە بوو. جا بۆیە خۆشیان وێستوو و گەرمی و کۆستانیان دگەڵ کردوو و بەدوای هەوار و لەوەرگەدا وێڵ بوون و گەراون و ئێستاش ئەگەر کارەساتی ڕۆژگار ئێی گەری، کورد هەر کەیفی لە شوانەتییە و وولاتەکەشی بۆ نازەنداری دەنای. ئێستا هەرچەند بەداخەوه مەرداری لە کوردستان زۆر کەم بۆتەوه و مەردارەکان کاتی بەران تێبەردانیان گۆڕیوە بەلام ئەو دابە هەر نەگۆراوه و هەرکەس کرتکە مەریکی هەبێت، ئەو ڕۆژە بەران دەبەر مەر دەکات، میوانداری لە جیرانان دەکا، میوژ و خورماو شیرینی ددا بە منداڵان و ئەگەر خەلاتیکی زۆر باش بۆ شوان لە ئەستۆی بەران نەکات، کاکێ شوان نایەت بەرانی رەنگاو بچێتە ناو میگەل. بەلام زۆر دوور نییە هەر بە بیرو مەردار لە ناخر و نۆخری مانگی میهر بەرانیان دەبەر مەر کردوو و جێژنی میهرگانیان بۆ گرتوو، دیارە ئەو جێژنە نەوێندە گەورە بوو کە عەزەب وەریان گرتوو و کوردویانە بە میهرجان و بە هەموو ڕۆژکی خۆش دەتێن میهرجان.

مەر بە 5-مانگ دەزێ و پێشینیان دەتێن بەرخ پاش سەد ڕۆژ رووچی وەبەر دێ و مەترسی بەراویشتنی کەم دەبێتەوه. جێژنی سەدە کە ئێستاش لە زۆر شوێنی کوردستان دەیکەن و پێی دەتێن بێلێن دانا ، پێوێندی دگەڵ ئەم باسە هەیە. دوو مانگ پاییز و سێ مانگ زستان دەکاتە 5-مانگ و لە شەوی ئەوەتێ بەهاردا زەینی مەر دێ و جەژنی هەرە گەورە مەردار. هەرودەها بەرخی مەستەشیر پاشی 1۳-ڕۆژ دەبێ لە کۆز دەریکێت و بە زاوەماک بێبەیه لەوەر . ئەووش سێزدەبەدەرەکەمان. (خوالتیخۆشبوو مامۆستا هێمن).

بەر لە کۆتایی ئەم باسە دەم هەوێت ناماژە بەم خالە گرتکە بکەم کە هەرودەک لەسەرەتای باسەکەدا هاتبوو، بیروراکان لەسەر نەورۆز و چۆنییەتی و هۆکاری هاتنە ئارای ئەم ڕۆژە لەلایەک زۆر و لەلایەکیتر زۆریش ئێک دوورن. بەلام سەرەرای هەمووی ئەم جیاوازیانە، بەم پێیە کە گەلی مافخوارو و دابەشکراوی کورد، بۆ رێگاری خۆی ، زیاتر لەهەموو نەتەوهیەکیتر پێویستی بە یەکرێزی و یەکرێتویی هەیە، دەتوانین لە ڕۆژی نەورۆز چ وەک ڕۆژی سەرەتای ساڵ و چ وەک جەژنیکی نەتەوهی، بەتێ ئەوێکە نەفسانەسازی بۆ بکەین و شتی ناراست دەرخواری نەوهکانی داهاوومان بەدەین، وەک یەکیک لە سەمبۆلەکانی یەکرێتن سەیری ئەم ڕۆژە بکەین و کەلکی ئێوەگرین، هەرودەک چۆن ئێستا لە باکوری کوردستان ئەم ڕۆژە کراوه بە ریمزی بەرخۆدان و چالاکیی جەماوەری.

**لەکۆتاییدا لە سەر میژووی نەورۆز لە رووانگی مەوه،** چ سەرچاوی نەورۆز هاتنی بەهار و زیندوو بوونەوهی سروشت یان خود تەواویونی کاری خێڵەتە بێت، چ باوەڕمان بە شۆرشێ کاوی ناسنگەرو رووخانی کۆشکی زەحاک و تێکشکانی زۆم و زۆرداری یان دیتنەوهی ناگر هەبێت یان خود بە ڕۆژی لە دایکبوونی پێخەمبەریک یان گەورەپیاویکی بزانیان ئەم ڕۆژە لە نایینیکی دێرینی خەلکی کوردستان و تەنانەت بەر لە میژووشەوه سەرچاوی گرتبێت، یان بە قەولی مامۆستای خوالتیخۆشبوو هێمنی موکوریانی سەرچاوی نەورۆز پێوێندی بە ئابووری خەلکی ئەم ناوچانەوه بێت و چ هەریەکیک ئەم شتانە بە نیشانەیکە لە نیشانەکانی خودای مەزن بزانیان، ئەوهی لە هەموو شتیکی رووتترە ئەوهی کە ڕۆژی نەورۆز لەلای خەلکی ئەم ڕۆژکی خۆشە و ئەم خەلکەش کە هەموو ڕۆژکی خۆشیان لێ ئەستێندارو و تەنیا بەشییان لە ژێران ژێرچە پۆکەبوون و چەوسانەوه بوو، ئەم ڕۆژیان خۆش دەوێت و بەگشتیی بەهۆی هاتنەوهی بەهار و سەوزایی و تەواو بوونی سەرما و سۆلە دێیان شادە و ئێهەش بە شادی گەل و نەتەوه و سەوزایی نیشتمانی خۆمان شادین و نەورۆز و سالی تازە لە هەموو نەتەوهی کورد و سەرچەم نەتەوهکانیتریش کە نەورۆز بە هی خۆیان دەزانن، پێرۆز دەکەین و ناواتمان ئەوهیە کە سالی تازە، سالی یەکیەتی و برابەتی گەلەکەمان و دەسکەوتی بەرخ و تێکشکانی کۆشکی زۆرداران بێت. نیشانەئلا.

هەر لە شادی و خوشیدا بن و سالی تازە لەهەمووتان پێرۆز بێت.  
سەرچاوەکان:

- ناساروالباقییه دا (آثارالباقیة ی ئەبو ریحانی بیرونی)
- چە پێکن گۆل چە پێکن نیرگزا (مامۆستا هێمن)
- زەرتەشت (عەلبوئلا قەرەداغی)
- هەندیک نووسراوه مەقالەیی بەرێلانو و هەتسەنگاندن و بۆچوونەکانی سورکینو بەرێدکانیی







نه‌قا ره‌نگه کوژ بومه نه‌حوال  
 کو عاده‌تی پیشی زمانان  
 نه‌قا بول هه‌می جه‌هو مکانان  
 وه‌قتی وه‌کو شه‌هورای خاوه‌ر  
 تمویلی ده‌کره ماهی نازار  
 یعنی کو ده‌هاته بورجی سه‌ر سال  
 قه‌ت که‌س نه‌دمادمکسن و ده‌مال  
 به‌لجمه ده‌چونه ده‌ر ژمالان  
 عتاد گه‌هشته پیر و کالان  
 رۆژا کود بویه عیسی نه‌ورۆز  
 ته‌عزیم ژ بودمال نه‌فرۆز  
 سه‌عرا و چه‌مه‌ن دکنه مسکن  
 په‌یدا و ده‌مه‌ن دکره گولشه‌ن  
 خاسما اعزب و کچی دیاکر  
 القسه جواهری د نادر  
 تیک دا ده‌زنی و ملبس  
 فیکر ل تفرجی مرخس  
 لکن نه‌به ته‌مت و به‌مه‌نت  
 به‌لکی به‌ ته‌ریقی شرع و سفت  
 نه‌و بو کوچ تالب و چ مه‌تلوب  
 یعنی ده‌ ته‌ره‌ف محب و محبوب  
 نه‌قا هه‌ر دو جلب کو هه‌ق بیینن  
 کتوی ده‌فه نه‌و ژ بو خوبین



هه‌روه‌ها مه‌وله‌وی شاعیریش نه‌ورۆزی ناوه‌ها هۆنیوه‌ته‌وه:

"نیشانه‌ی نه‌ورۆز واده‌ی وه‌هارمن  
 یا نه‌شندی نامای نامه‌ی نیگارمن  
 یانن: نازیزده‌م یه‌نامه‌ی تو بو  
 نه‌ی نه‌سزین گهرم تاوتاووه‌ راسه‌ن  
 نه‌ی ده‌لی پی من هوو ناوه‌راسه‌ن"

پیرمه‌یردی نه‌میش پیش کۆچی دوابی سالی ۱۹۵۰ پیش نه‌ودی مائناوایی له‌ کورد و نه‌ورۆز بکا هۆنراودی نه‌ورۆز، نه‌م شاکاره ره‌نگینه هه‌میشه زیندوودی بو به‌جن هیشتونین. دیاره نه‌م هۆنراودی بو نه‌ورۆزی سالی ۱۹۶۹ هۆنیوه‌ته‌وه:

"نه‌م رۆژی سالی تازیه‌یه نه‌ورۆزه هاته‌وه  
 جه‌ژنیکی کۆنی کورده به‌ خوشی و به‌ هاته‌وه  
 چه‌ند سال گۆنی هیوای نینه‌م پین په‌ست بوو تاکو پار  
 هه‌ر خوینی لاوه‌کان بوو گۆنی نانی نه‌ویه‌هار  
 نه‌م ره‌نگه سووره بوو که له‌ ناسۆی بلندی کورد  
 مژده‌ی به‌یانی بو‌گه‌لی دوورو نزیک نه‌برد  
 نه‌وا رۆژه‌لات له‌ به‌نده‌نی به‌رزی ولاته‌وه  
 هه‌ر خوینی شه‌هیده ره‌نگی شه‌فه‌ق شه‌وق نه‌داته‌وه  
 نه‌ورۆز بوو ناگرینکی وه‌های خسته‌ جه‌رگه‌وه  
 لاوان به‌ عه‌شق نه‌چوون به‌ به‌ره‌و پیری مه‌رگه‌وه  
 تا نیستا رووی نه‌داوه له‌ تاریخی میله‌تا  
 قه‌لغانی گولله‌ سنگی کچان بێ له‌ هه‌ته‌تا  
 پینی ناوی بو شه‌هیدانی وه‌ته‌ن شیوه‌ن و گرین  
 نامهن نه‌وانه وان له‌ دانی میله‌تا نه‌ژین"



نه‌مانه چه‌ پکیک له‌ میرگ و میرگوزاری فراوان و رازاودی پرده‌ستانی به‌ره‌می به‌ خوین و ناره‌ق و فیداکاری هاته‌وته کابه‌وه. به‌ تانی و شیرینی ژبان و گوزه‌رانی خه‌نکی کوردستان هه‌وین کراو... به‌و هیوایه خوینه‌ران به‌م چه‌ پکه رازی بێ. سه‌ری سالی نوی له‌ هه‌موو خه‌نکی کورد پیرۆز بێ و به‌و هیوایه ژبانیکی به‌خته‌وه‌ر و نازادیان هه‌بێ له‌ سایه‌ی کوردستانی فیدرالدا.

مارسی ۲۰۰۶

سه‌رچاوه‌کان:

۱. "داستانی نه‌ورۆز و نه‌ورۆزی کوردستان" نووسینی حمی علی شریف، سالی چاپ ۱۹۹۱ به‌عغاد.
۲. وتاری "نه‌ورۆز، سالی ۲۰۰۵" له‌ نووسینی: جه‌مید ته‌یموری.







بىرىت. پىتوستت بە قىزا نەبوو. ھەموۋى يەك ھەر تىم بوو. بە شىك لە بەر گە نە دەت، ئىمىراتورىيەتى عوسمانى ھەر تەكەكانى كەم تا زۆر سپاردە دەستخۇيان. ئەرمەنىيەكەن خۇيان كاروبارى خۇيانيان بەر تە دەبىد. يۇنانىيەكەن خۇيان كاروبارى خۇيانيان بەر تە دەبىد. چەندىن پەيوەندىيان لە نىئو بەك تەردا ھەبوو، كە بازارگانى و كۆلتورى پەيوەندى دىكە بوون. بەلام رىژەيەك لە نۆتۇنۇمىيان ھەبوو. ئەم پىكھاتە درىژخايەنە، پىموانىيە، خراب بىت بە ناراستەيدا ھەتگاۋىنى. لە راستىدا، ئەوروپا تاۋەكو ناستىك بەو ناراستەيدا ھەتگاۋەندى كە دان بە نۆتۇنۇمى، بۇ نمونە، كەتە لۇنئادا دەنئىت لە نىئو پىكھاتەيەكى فیدراتى فراواندا. پىنوايە بە شىئەيەكى گشتى ئەوانە پىششە چوۋنى تەندەروستەن. چەندىن كەرتىيان ھەيە. چەندىن مەلانىي ناخوش دەكرى سەر ھەتەبەتات، بەلام كۆنجاۋە نەگەر وەك چۆرىك لە چارەسەرى درىژخايەن بىرى لىكەيەو. سەرچاۋە: راڭھ

+++++

### ھونەر مەند ( محمد شىخو ) ھەلۆى گۆرانى كوردى

نامادەكرنى : حسين أحمد .... ۋە رېگىرانى لە عەرەبىيەو : كەژال ئىسماعيل

ھونەر مەند ( محمد شىخو ) بەككە لە گۆرانىيەژە خاۋەن بە ھەرەو كەم و تەكەكان لە نىئو ھونەر مەند ( محمد شىخو ) بەككە لە گۆرانىيەژە خاۋەن بە ھەرەو كەم و تەكەكان لە نىئو ھونەر مەندانى كە سەلەكانى ھەتقاكانى سەدى پىشوو و دەركەوتون لە گۆرە پانى مۇسقا و گۆرانى كوردىدا ، خاۋەن ھەستىكى نىشتەمانى ۋە تەۋەۋايەتى بوو دەتسۆنە خزمەتى گۆرانى كوردى كەردوو ، ھونەر مەند رۆئىكى سەرچاۋى و ھەمىشە زىندەۋى لە چىرپىنى ئاۋازى كوردى و گۆرانىيە نەتەۋايەتتە كوردىيەكەن ھەبوو بە درىژاينى چارەكە سەدەيەك زىاتەر بىگەمان لە يادى نەۋەكەنى كوردا ھەم شە زىندەۋەو لە سەرزاز نەۋەرتتەو چەن مۆرى ھونەرۋەرۋولكۆرى رەسەنى كوردى پىتە ديار ، ھونەر مەند زۆر بەتوانا بوو لە ۋورژاندى ھەست و سۆزى ئىنسانىيەت و خەنى كۆمەنگەيەكى پىشكەوتوخاۋ بوو و جەزى بەيەكەسەنى و رىژى ئىنسان بۇ بەرەبەرەكەى.



محمد شىخو ئىمىراتورىيەتىك لە ھاھىنمان تائىبەتەندى و سىمايەكى جوان بىەخشىتە گۆرانى كوردى و ھونەرەكەى بۆتە پردىك بۇ پەرىنەۋى ژمارىپك لە ھونەر مەندانى ئەو سەردەمەى خۆى وەك ( عىسى سەرۋارى ، عارف جەزراۋى ، مەرىم خان و عائشە شان. ص ھونەر مەند لە پىنناۋى بەر زكردنەۋى گۆرانى و مۇسقاۋى كوردى و گەياندەن بە ناستى جىھانى ئازارو مەندۋىتى زۆرى چەشتوۋە ھەر لە سەر ئەو و رىيازە ماۋەتەو ھەتا دوا رۆژەكانى تەمەنى ، ھەر كەس بىەۋىت ناشنا بە خۆشەۋىستى سەرتاسەرى و تەۋاۋ بىت پىنۋىستە لە دەروازەى ئەم مەرقەۋە بىتتە زۆر كە تۋانى كەسايەتى خۆى بە مەنئىت ، كە ئازارەكانى ئىنسانى لەكۆل كرت و بە گۆرانى تۋانى بىتتە سومبولى خۆشەۋىستى و برايەتى .

ھونەر مەند ( محمد شىخو ) لە سالى ( ۱۹۶۸ ) لە گەندى ژ كراباۋى ( لە ناۋچەى جەزىرەى سوربا بەدوۋرى ( ۱۵ كە ) لە شارى قامىشلى ھاۋتەتەدۇنيا و بەلەۋەشى خىزانىكى نىشتەمان پەروەرو ھونەر و ئەدەب دۆست پەروەردە بوو ، بە ھۆى باروۋىسى سىياسى و كۆمەلايەتى و ئابورى خرابى ئەۋكەتەى كوردەۋە لە نىئوان ژمارەيەكى زۆر لە شارو گوندەكانى كوردستاندا گەراۋە ، ھىشتا تەمەنى لە بىست سال تىنە پەرىبو لە سالى ( ۱۹۶۸ ) بۇ فېرېۋنى ئامېرى ( بەزى سەرزورنا كەخەۋى مەنى بوو چوۋ لاي ھەردو ھونەر مەند ( حسن توفو ، خەلىل آرزىدەى و دواى چەند سەردانىك تۋانى بەكار ھىنئانى ئەم ئامېرە بەباشى فېر بىت ، سەرتاى گۆرانى و تىنى لە ناھەنگ و بۆنەتائىيەتتەكەن كە لە شاردەكانى كوردستان ساز ئەكران دەستى پىكرد ، سالى ( ۱۹۷۰ ) گەرايەۋە بۆگوندەكەى خۆى بەلام بە ھۆى ئانارامى باروۋەخەۋە زۆر نەمايەۋە و چوۋە شارى ( بەرېوت ) پايتەختى ھونەرۋەرۋە پىرېۋنى بۇ فېرېۋنى مۇسقا ، لە سەر خواستى خۆى لەگەل ژمارەيەك لە ھونەر مەندەن وەك ( سەيد يوسف ، مەمۇد عزىز شاكەر ، مەھمان نەجم اومرى ، گۆرانىيەژە پەرىۋى ) چوۋە نىئو تىپى ھونەرى ( سەركەۋىتن ) لەگەل ژمارەيەك لە ھونەر مەندانى لىنئان كرابان دەكرد بۇ نۆكرەندەۋى گۆرانى كوردى لە بارى ئاۋاز و ۋوتتەۋە ، ھونەر مەند چەند ناھەتەكىكى



گۆرانى كىرا بەتايەت لە سىنەما ژ رىفولى و بولېس ) ، يەكەم ناھەنگى گۆرانى لە ( ۲۴ - ۳ - ۱۹۷۱ ) دا كىرا ، ھونەر مەند كاتىك كە شىعەرى شاعىرى گەۋرى كورد ( جگەر خۆين ) ى كرد بەگۆرانى تۋانى سەرىجى خەتەك رابكشىتەت و كاتىك گونېستى ئەو گۆرانىيە دەبىت ھەست ئەكەى لە نىئو مەزايەك پىر لەگۆل و بولېول دانىشتوى ، لە بەككە لە ناھەتەكەكانىدا بەرىكەوت سەرزۆك وەزىرئانى لىنئان ( صانبى سلام ) نامادەى ناھەتەكەبوو و ئىرا ئەۋەى كە لە ماناى ۋەشەكانى ھونەر مەند نەنەگەيشت بەلام زۆر دىخۆش بو بەدەنگى بەسۆرۋاۋازەكانى ھونەر مەند بەلى ئاۋا بوو دەنگى ئەم ھونەر مەند ، دواى ئەو ئاۋا بەگەۋەرىيە لە لىنئانى پايتەختى ھونەرۋەرۋە جوانى پەيداي كرد ، دەنگۆى بە ھەموو لايەكدا بلاۋېۋە نەمەش واپىرد كە گۆرانىيەژە عەرەب ( سەبىرە توفىق ) بانگەشتى بكات تاۋەكو لە نىبى مۇسقاۋى خۆى نىش بكات چەن نەيرانى كە ھونەر مەند محمد شىخو قوتايخانى مۇسقاۋە ، ھونەر مەند لە سالى ۱۹۷۳ ژ شارى لىنئانى جىھىشت بە ھۆى ئەو دەنگۆيە كە چەند لايەتكە ھەۋلى تىرۋىردى ئەدەن و روى كورد شارى كەركوك و لەۋى ماۋەيەك نىشتەجەن بوو ، دواتر چوۋە شارى بەغداد و لەۋى ئەنئىستەكى رادىو و كەناتى تىشى كارى ئەكرد لەگەل چەند ھونەر مەندىكى وەك ( محمد عارف جەزراۋى ، تەحسىن طە ، گولبەھار ، شەمال صانبى و بشار زاخولى ) و چەند گۆرانىيەكى تۆمار كرد بۇ رادىو تەلەفېزىۋنى كەركوك لەۋانە ( ئاسو ، ايمان ، ئەى فەلەك ) ، لە ماۋەى مانەۋىدا لە عىراق دىدارى سەرزۆكى ھىژا ( بارزانى ) نەمەرى كورد سەرزۆكى ھىژا ۋەسپاسى خەمەتى ھونەرۋەرۋە مۇسقاۋى كوردى ھونەر مەندى كردو ھەر لە مەيدانى دىدارەكەدا خەلاتى بەخشىە ھونەر مەند دواى ئەۋەى گۆرانىيە بە ئاۋا بەگەيەكى ( كەن دۇنيائى ھەژانە ) باس لە ئازايەتى و سەروەرى سەرزۆكى نەمەر بارزانى دەكات .



ھونەر مەند محمد شىخو لە نىئو رىژى پىشەمەگەدا ماۋەو تاۋەكو رىكەۋتتەنمەى رەشى جەزائىر سالى ( ۱۹۷۵ ) دواۋەدواى ئەو كارەساتە لەگەل ژمارەيەكى زۆر كوردەكان كۆچى بەرو ۋولاتى ئىران كرد ، لە ئىران تۋانى عەرشى گۆرانى فارسى بەلەزنىتە لە رىگە چەن گۆرانىيەك وەك ( ھەر نەزۆم نەزۆم ، ئىرم ، نا دل ھەر ، د بەھارە ) بەلام ھونەر مەند توشى بىزارى و غەمۆكى بوو بە ھۆى چەند ھۆكارىك لە لايەك چاۋدېرى كردى لە لايەن نىطلاعاتى ئىران بە ھۆى ھەستى كوردايەتى و چەن گۆرانىيەكى كوردى و لە لايەكى دىكە جىباۋەۋەۋى لە ھاۋرىكانى بە ھۆى گەرانەۋەى ھەندىكىيان بۇ عىراق و ھاۋتەدەرەۋەى ھەندىكى دىكەيان بۇ ۋولاتانى رۆژئاۋا ، دواتر بەناچارى لە سالى ( ۱۹۸۱ ) بە بەكجارى گەرايەۋە ۋولاتى سوربا لە شارى قامىشلو نىشتەجەن بوو و بەردەۋام بوو لە گۆرانى و تىبىكى مۇسقاۋى مەلانئى دامەزران تاۋەكو مەلانئى فېرى گۆرانى و ئاۋازو سەۋدى كوردى بكات و ھاۋكات ھاۋكارى ھونەر مەندانى كوردى ئەكرد ، لە سالى ( ۱۹۸۶ ) گۆرانىيە بە ئاۋا بەگەكەى ( جوانى نازادى ) چى لە شىعەرى شاعىرى مەزەن ( جگەر خۆين ) ە كەبوو ئوسپورەى گۆرانى كوردى ، ھونەر مەندى ھىژا محمد شىخو زۆر غەم و ئازارى ستەم ۋۆلەمى ئىنسانەكانى لە دل كرت ، بەلام مەخابىن ھىشتا لە سەرتاى ژمان و كەرمى ھونەر مەند چۆشى ھەبوو لە سالى ( ۱۹۸۹ - ۳ - ۹ ) و لە تەمەنىكى كورتا بە ھۆى نەخۆشەيەكى كۆتۈپ مائاشاۋاينى ئىچكارى كرد و لە گۆرستانى اللەلەيە لە سەر ۋەسىيەتى خۆى لە تىۋان خزم و كەس ھەزاران دۇستانى ھونەر مەندى بە دەم فرەنسىك و گىرمانەۋە و لە مەراسىمىكى شايستە بە گەۋەرىيە خۆى بە خاك سپىردا ، مائاشاۋا باۋكى فەلەك محمد شىخو ، مائاشاۋا ئەى ھەمىشە زىندەۋە لىنئاندا مائاشاۋا .

## نەورۆز هێمای یەگرتووی کورد

### جەمال نەجاری

هەر نەتەوێک خاوەنی داب و نەڕیتی و بۆنە نەتەوویی تایبەت بە خۆیەتی و بەم داب و نەڕیت و بۆنە بانگەشە بۆ رەسەنایەتی خۆی دەکات. نەتەوێ کوردیش خاوەنی کلتووری خۆیەتی کە جیابواری دەکاتەوه لە نەتەوێکانی دەورووبەری و لە هەمان کاتیشدا خاوەنی بۆنە یەکێ نەتەووییە کە ئەویش نەورۆزە. نەورۆز کە بە کۆتایی هاتنی ساڵ و دەستی بێکی ساڵی نوێ دەگۆڕێ و دەبێتە یەکەم رۆژی بەهار هەموو ساڵی لە ٢١ ئادار کوردستانیان ئەم بۆنە نەتەووییە لە هەر چوار پارچەی کوردستان بەرز و پیرۆز رادەگرن.



نەتەوێکانی دەورووبەریشمان وەک فارس و تورک و چەند ولاتیکی تر هەموو ساڵی ئەم بۆنە یە وەک سەرەتای ساڵی نوێ جەژن دەگرن، بەلام ئەم بایەخە کە نەورۆز لای کورد هەیتەتی لای هیچ کام لە نەتەوێکانیتر نییە.

نەتەوێ کورد هەر لە دێر زەمانەوه بە هۆی هەلەهەرجی سیاسی و جوغرافی و میژوویی بایەخیان بەم بۆنە داوه و بۆتە هێمایەک لە رەسەنایەتی نەتەوێ کورد و بە کردنەوهی ناگر و بەرێوەچوونی جەژن و شادمانی ئەم یادەیان بەرز راگرتووه و نەیاننیشتووه زۆتەم و ستەمی داگیرکەرەکان ئەم بۆنە یە لە میشکی تاکێ کورد بێسرنەوه و لە پاش ٢٧٠٠ ساڵ کورد هیشتا نەورۆز بەرز رادەگرت.

ئەمڕۆکە باشووری کوردستان لە دەستی داگیرکەر رزگاری بووه و ئەم بەشە کوردستان ئەمڕۆ حوکمی خۆی دەکات و مانگی ئاداریش کە مانگی راپەڕین و رزگارییە و لە ئی ئادار رۆ و رەسمی یادی راپەڕین لە سەرچەم شارو شارۆچکەکان دەکرێتەوه و ٢١ ئادار کە سەرەتای مانگی نەورۆزە ئەم شادمانیە دەکاتە لووتکە و دەسلالت و جەماویری باشووری کوردستان سالانە ئەم بۆنە یە بەرز رادەگرن و نەورۆز بۆتە هێمایەک زیندوو لە رەسەنایەتی نەتەوێ کورد لە باشووری کوردستان و لە نازادییەکی تەواو دا ئەم بۆنە یە جەژن دەگرن. لە بەشەکانیتریش باکوور و رۆژھەلات و رۆژئاوای کوردستان کە لە بن دەستی داگیرکەر دایە کوردستانیان لە ژێر گوشارێکی زۆر (نەورۆز) بۆنە نەتەوویی خۆیان جەژن دەگرن و هەموو ساڵی دۆژمانی کوردستان ئەم خوشی و شادییەمان ئێ دەکەن بە شیوێ و ئێزێ نادەن خەنک بە نازادی ئەم بۆنە یە بەرز راگرن.

بە داخەوه پارچە پارچە بوونی کوردستان لە لایەن دۆژمانەوه وای لیکردوویین کە هەر بەشە کوردستان بکەوتێتە ژێر کاریگەری دەسلالتی ناوەند و بە جۆریک لە یەکتەریمان جیابواری بکەنەوه. بەلام بە خوشییەوه نەورۆز ئەم هێمایە کە ئێمە هەموو کوردستانیان شانازی پێوه دەکەن ، بە ئەم بۆنە یە بکەینە هێمای یەگرتووییەمان و بە یەگەوه و بە جوانترین شیوه ئەم بۆنە یە جەژن بکەین و بێتە سەرەتایەک بۆ رزگاری پارچەکانیتری کوردستان و بۆ ئەم مەبەستەش پێویستە تێکرای پارته سیاسیەکانی کوردستان باس لە بایەخ و گرنگی نەورۆز بکەن و لە پلانتقۆریکی هاوبەشدا نەورۆز بە هێمای یەگرتوویی کورد بزانن، ئەمڕۆ دۆژمانی نەتەوێکەمان زیاتر لە جاران چاویان بپێوێتە کوردستان و لەهەولێ ئەوەدان شوێنەواوه دێرینەکانمان لە ناو بەرن و دەست بەسەر میژووی چەندین هەزار ساڵماندا بگرن و هێماکانی رەسەنایەتی نەتەوێکەمان لە ئێو میشکماندا بێسرنەوه، بۆیە پێویستە بە وریایی هەتگاو هەتباوێتین و خۆمان بۆ دوا رۆژی رووناک کە راگەیانمان سەر بەخۆی کوردستانە نامادە بکەین. ئەم هەویرەش ناو زۆر هەتدەگرت و ناچە ئێو ئەم بایەتە و دێمەوه ناو بایەتەکی خۆم و دەتێم بەرز راگرتنی ئەم بۆنە یە لە هەموو پارچەکان سەلمینەری ئەو راستییە یە کە کورد یەک نەتەوه و دابەشکراوه و نەورۆزیش جەژنی رەسەنی کوردستانیانه و نابێ ئەمسال وەک سالانی رابردوو بەرێوه بچیت، پێویستە دەسلالتی باشووری کوردستان زیاتر کار بکات بۆ ئەوێ لانیکەم ئەم بۆنە یە ئێرە مانای خۆی پێ بەدریت و تێکرای پارته سیاسیەکانی کوردستان نەورۆز بکەنە سەرەتای گفتگو و دیالوگی نیوان خۆیان و چارەسەکردنی کێشەکان و بانگەشە بۆ نازادی و یەکسانی و داوا کردنی مافی نەتەوێ کورد بکەن .

## چێژنی بەهار

نوسینی: مامۆستا ناشق

بەهارە دەشت و کێو یەگسەر لیبیاسی ئەتەسینی پۆشی  
بەسەرچوو کاتی دتەنگی و وەدەرەت سەردەمی خوشی  
تەماشای گۆشەن و چیمەن دلان دینییته سەرخۆشی  
دەسا مۆتریب بە دەنگی ساز و نە ی بشکیئە خامۆشی  
نەوای عیشق و نەوین لێدە کە دل دینییته سەرخۆشی



بگێرە جامی مە ی ساقی بە دوو دەستی بلووریئنت  
سەما کە و لەنچە بێنە، ناز بەدە چاوانی نەخشیینت  
بە عیشووە تێبکە بۆمان شەرابی کۆنوسی رەنگیینت  
دەسا مۆتریب بە دەنگی ساز و نە ی بشکیئە خامۆشی  
لە بالای دتەبەرم بلووی کە دل دینییته سەرخۆشی

لە خەو چاوی هەتینا گۆل کە دیتی عەرزێ رەنگاوەرەنگ  
بە قاقا پێکەنی پشکووت، لەتیب و جوان و شوخ و شەنگ  
گوتی: "بولبول دەمی وەسلە وەرە بخوێنە بۆم ناھەنگ"  
دەسا مۆتریب بە دەنگی ساز و نە ی بشکیئە خامۆشی  
کە رۆژی شادییە، دایکی تەبییەت پێر گۆلە کۆشی

شندی بای بهر به بیان هینای له گه ل خوی بۆنی عه تری گۆل  
ده خوینن بولبول و قومری له نیو باخا به سـۆز و کۆل  
خهریکی به زم و گۆرانین مه لی خوشخوین له بانی چل  
ده سا موتریب به دهنگی ساز و نهی بشـکینه خامۆشی  
نهوای عیشق و نهوین لـده که دـل دینـیتـه سه رخۆشی

له شاخا دهنگی که و هه روا له نیو باخا هه زاردهستان  
به نه رمی رازی زیندووومان ده چرپینیتته گۆنی مهستان:  
"دهمی کار و ژیان ئیستایه، سهجعی دووره بۆ ههستان"  
ده سا موتریب به دهنگی ساز و نهی بشـکینه خامۆشی  
له بالای دلبهرم بدوی که دـل دینـیتـه سه رخۆشی

تهوژی خیروخۆشی دای چه ماند پشـتی په ژاره و دهره  
کراوه چاوی کانی، هه تقوئی فرمیسـکی روونی ههرد  
به ریزنه ی نه شک ی شادی زهرده خنده که وته لیوی بهرد  
ده سا موتریب به دهنگی ساز و نهی بشـکینه خامۆشی  
که رۆزی شادییه، دایکی ته بیـسهت پر گۆله کۆشی

له هه ر شوینی که دهروانی بیـساتی عهیشه بهرپایه  
به دهسته بۆ سه یاحهت کۆمه لی عالم له سه حرایه  
قیریوهی به زم و خوشحالی له هه رگۆشه و له هه ر لایه  
ده سا موتریب به دهنگی ساز و نهی بشـکینه خامۆشی  
نهوای عیشق و نهوین لـده که دـل دینـیتـه سه رخۆشی

نهتۆش "ناشق" مه که سستی بچۆ سه بیرانی نیو گۆلزار  
له بن داریکی دانیشه و به یادی نیو و کۆنـمه ی یار  
ته ماشا که گۆل و سهوزه و به دنگه رمی بلـی نه شه ار  
ده سا موتریب به دهنگی ساز و نهی بشـکینه خامۆشی  
له بالای دلبهرم بدوی که دـل دینـیتـه سه رخۆشی

به لی خوشه به هارت کوردهواری نیشـتمانی خۆم  
به هه شتم، رووکه که م، نهی دلبهر و دلداری جوانی خۆم  
له ریگهت دا وهتهن هه رگیز درنج ناکه م له گیانی خۆم  
ده سا موتریب به دهنگی ساز و نهی بشـکینه خامۆشی  
سه روودی راپه رین لـده که گه ل دینـیتـه سه رخۆشی

ناشق به هاری سالی 1353 ی هه تاوی



# میژووی روژی جیهانی نافرستان و ای مارس

ناماده کردنی / سارا عهزین

میژووی نهو روژه دهگه ریتنهوه بو روژی یه گگرتن و تیکوشانی ژنانی کریکاری رستزو چنن له سالی ۱۸۵۷ له نیویورکی نه مریکا، هه لو مهرجی کاری دژوار و دژه مروقانه حهق دهستی که می



کریکاری ژن له بهر نهوی ژوریهی کریکاری چنن له ژنان بو له نه مریکا، بویه روژی بهرچاویان هه بوو له خویشاندانه کاندایا، که هاوکات له گه ل پیاواندا ژنان کاریان ده کرد، وایان لیهات که به شیوهی ریکخراوهییو ناسه قامگیری دژ بهم بن عه داله تیه دهنگ هه لیبون، نهو ده بوو شهر درنژدی پیدرا، ژنانی کریکاری چنن روژانه سره شه قامه کان دژ به دژواری بارودوخی کارکردن و دژ بهوی که ۱۲ کاتژمیر کار ده کن، بو نهوونه یه کیک له گرینگترین لایه نگرانی مافی ژن له ولاتی نه لمانیا خاتوو (کلارا زهیکین) (۱۸۷۵ - ۱۹۳۳) که خواسته کانی تیکوشهره ژنه نه لمانه کان بوو، که به پیتی ۸ کاتژمیر کار له روژدا بو ژنان، هه روهه مافی به شداری حه سانه وه، مندا ل بوون، یه کسانی ماف له بهر امبدر یاسادا هینایه گورن، که هه ر له سه رتاوه له ژنر کاریگری پارتی سوسیال دیموکراتی بوو که گوشاریکیان ده کرد به ناوی (یه کسانی) له سالی ۱۸۹۲ که کلارا دهی ده کرد که ژوریک له ژنانی رابه رانی سوسیالیست کاریان بو مافی ژن ده کرد، له م بزوتنه وه یه بووه بنه رتیک بویه ستنه وهی بزوتنه وهی ژنان

به خه یاتیکی فراواتر، له گه ل به شه کانی تری کومه لگا له پیناو کومه لگایه کی باشتر که یه کسانی و داد په روهی کومه لایه تی به دی بیتا، له نه وروپا دووه مین کونفرانسی سوسیالیستی نیونه ته وهی ژنان تییدا (۱۰۰ کس) به شداریبوون له ۲۷ نوگوستی سالی ۱۹۱۰ له کونفرانسی ژنانی روژی ای مارس وهکو روژی ژن بو پاراستنی مافه کانیان له بهر امبدر هه لاوارندا هه لیبژارد که ۱۷ ولاتی جیهانی به شدار بوو که به پیشینایزی کلارا زهیکین، که یه که مین روژی جیهانی ژن له ۱۹۱۱ له دانیمارک، نه لمانیا، نوتریش، سوئیسراو نه مریکا به ریتوه چوو که به ملیونان ژن له بهر ریتوه بردنی له م بونه ییدا به شداریبوون، داواکاری سه رکی ژنان له یاسای ژنان پاراستنی کاریاری ژنان مافی دهنگ دان و به ژداریبون له هه لیبژاردندا دژی شه ری نیمریالیسته کان به راستی حهق دهست له گه ل پیاو بهر امبدر کاری یه کسانی دا ۸ کاتژمیر له روژدا لایه نگرانی له دایکو مندا ل ده ستیشاند کردنی که مترین مووچه به هوی قهرانی گشتی نابوری له جیهاندا، کیشی بزوتنه وهی ژنان که وهت به راویزه وه له نیون دوو شه ری جیهاندا، جگه له و بایه تانه ی پیشوو، مافی یاسایی له بار بردنی مندا ل و پشتگیری له دایکان ییگه یه کی تاییه تی پیدرا، له م بزوتنه وهی به ره وتیکی گوره و به هوی قهرانی نابوری که له و کاته دا تیکرای نه وروپای گرتبوه که له هه رسائیکدا نزیکه یه کی ملیونان دهرکران به له بار بردنی، دا وه دوی له و له بار بردنی له و مندا له که ناکامی نیگه تیشی لیده که وهتبه وه، له سالی ۱۹۳۱ له نه لمانیا نزیک به ۴۶۰۰ ژن گیانیان له ده ستدا له لایه کیتروه کیشی به رابه ری مووچه له بهر امبدر کاری یه کساندا، که م کردنه وهی کاتی کارکردن، نزم کردنه وهی نرخی شه کان، سه رده ری له وهی چلاکی بواری ژنان و پیدایگری ژوریان له سه ر بارودوخی نابوری ژنان و زهخت و هه لاواردن له شوننی کاردا نه نجام دراو که م تر به هایان به تاپوی پیاوانه و نا لوزی کومه لگه ددا. به لام ژنانی تیکوشه ری ولاته جیاجیایکان کومه تی خواستی جوړا و جوړیان بو دهریازبوون له هه لاواردن له بنه ماله و کاری په روره دی هینایه گورن، له م ولاتانه دا روژی ژن وهکو جیژنیکی ره سو له لایه ن حکومتیسه وه به ریتوه چوو، چونکه ده یویست نه وه نیشان بدات که حکومتیسه ده یوو هه لو مهرجی ژنانی به ره باشتر بچینن له م روژه وهکو روژی تیکوشان بو خواسته گشتیه کانی ژنان و روژی بنه ماله و جیژنی گشتی لیهات، له سالی ۱۹۰۸ له نیویورک دوی ۵۰ سال به سه ر یه که م خویشانداندا روژی ای مارس ۱۹۰۸ که زیاتر له ۱۵ هزار ژنانی کریکاری کارگه ی نه سیج خویشاندانیان کرد له نیویورک، داوای باشکردنی هه لو مهرجی کاریان ده کرد مافی ژنان له هه لیبژاردندا و کوتایی هینان به کاری مندا لان و دروشمیان له وه بوو (نان و گو ل) که له و کاته ریکخراوه سوسیالیسته کان له ولاته یه گگرتوه کان مافی



دنگدانی یان بو ژنان په سه ند کرد، له کونفرانسی سالی ۱۹۱۰ دووه کونفری ژنانی سوسیالیستی نیوده ولته تی کرا، له سالی ۱۹۱۲ له هه لمانیا که بو یه که م جار ناهه تگیان ساز کرد بو روژی جیهانی ژنان، له ۲۵ نازاری ۱۹۱۱ که دوو سال دواپی ناهه تگی روژی جیهانی ژنان ناگریکی گوره به ربووو کارگه ی جینی نیویورک له نه نجامدا بووه هوی له ده ستدانی گیانی ۱۴ کریکاری ژن وه هوی له م ناگره ش نه بوونی هوی پاراستن له شوننی کاریان به گو تری پیویست وه بو ناشتنی ته ره کانیان ۱۰۰ هزار ها ولاتی به شداریان کرد، له سالی ۱۹۲۲ که له ای مارسا روژی جیهانی ژن ته نه لایه ن کومه نیسته کانه وه یاد ده کاریه ووو په یوه ست بوو به بزوتنه وهی کریکاریش، سالی ۱۹۷۸ نه ته وه یه گگرتوه کان بریاریاندا که نیتر ای مارس وهک روژی جیهانی ژن به ره سه ی بناسری، له سالی هه شتا کاندای روژی ای مارس دویواره ماناو بوونی تاییه تی خو ی دژیه وه وو ریزینان له و که سانه ی که له م بزوتنه وه یان ده ست ییکردوه بو نا لوزی هه لو مهرجی تیکوشاون به ریتوه ده چیتا.

سه رده ری له وهی که دوو سه ده یه تیکوشان بو به ده ستینانی مافی ژنان و چه ندین ریکخراوه بزوتنه وه په ییدا بوو، به لام هه ر له گه ل نه وه شدا هیشتا له نیو خیزان و کومه لگادا به گشتی توندوتیژی یان له بهر امبدر ده کری، هیژی کاری ژنان له بهر امبدر کاری پیاواندا ته نانه ت له ولاته پیشه ساز یه کاندایا، بایه خیکی که می بو داد نه ریت دا هاتی ژنان له ته وای جیهاندا له ی پیاوان که م تره، له وه پیدایستی په روره دی و ته ندرستی به که می به شدار ده بن، سن له جواری نه خوینده وارن له دونیایدا، وه کوشتنی ژن له سه ر ناموس به تاوانی (شه ره ف). دانانی جل و بهرگیکی دیاریکراو بو ژنان بو پاراستنی جیجاب و نه پاراستنی جیجاب کرین و فروشتنی ژنان.... هتد.

پیویسته مافه یاسایه یکان بو ژنان به باشی به ریتوه بچن له گه رنا ناتوانین گورانی بو ای مارس بلینین  
مارسی ۲۰۰۹

# هەلپەركى نەرىتېكى كوردەوارى

هەلپەركى نەرىتېكى كوردەوارى (بەشى سېھەم و كۆتايى)

عە بىدۆنلا سادقى

هەلپەركى مرقۇ دەسكەوتى راگەباندنى رۆژئاوا ماھوارەكان نېيە و تەنانەت زۆر پېشتەر كە لاھەنى ئايىنى ھەبىت لە زات و دەرونى مرقۇھە سەرى ھەنداو.



پنۆندى جەگەكان، پىكھاتەى رېتەمىكى ئىسكەكان و پىكھاتەى ماھىچەى و سىستەمى رەوانى و دەرونى جەستەى مرقۇ ھەموو بە ئىجتىرامى «بوون» بە شىۋەيەكى ناھەنگى جوولە و سوران نەزەمیان گرتووه. ھەلپەركى ھونەرى ھاوبەشى مەنزومەدى شەمسى، زەوین، مرقۇ، فلامىنگو، باكتىرى و ئىلكتروئە، ھەلپەركى نىشاندان و خۆدەرخستنى شعورى ماددەيە. كاتىك لە مەودايەكى دورووه چاو لە دېمەنكى ھەلپەركى كوردى دەكەين نائقەيەكى نېودايرە (بازنەى) بە پىكھاتەيەكى يەك لە نىوانى ژن و پىاو (رەشەتەك) دوو شىۋە قورم و رەنگ دەبىنەن كە وەكوو يەك رەگى پىكھەو لكاو لە دوو جۆر نەمام لە كاتى جوولەدان. ئەم دېمەنە وەكوو وئىنايەكى شەپۆلانى وايە كە جىاوازی نواندنى ژن و پىاو و دېمەنى رېتەى ئەو ھەلپەركىيە دەنۆنىنى. بەلام نەگەر لە نەزىكەووه چاوى ئى بەكەين وزى زىاتىرى جوولە ھاوبەشى قورم و رەنگەكان دەبىنەن. كاتىك چاو لە جوولەى شان و سەرى ھەلپەركىكەران دەكەى جىاوازی بالاى ژنان و پىاوان زىگراگىكى سەير پىكەندىنى كە بە شوئىن دەسمائىكى بەدم باوہ (چۆپى) شەكاوہ ھەلپەپەرن قورمى شەپۆل و خشپەى پارچەى ناسكى كراسى ژنانە لەگەل جوولەى

نەرمى لەشىان لە ھوادا ھەلپەسورنى لە دەورەكان دەھاننى و لە نىوان جوولەكانىيان دا كۆنستانىك لە دەیان رەنگ و وئەدى پەپوولەى بە دەورەكان دا ھەلپەفرىتى كە ملوانكەى چنراوى كچانى شوخ و شەنگى كورد بە پىچەوانەى رەوتى ھەلپەركى لە دەورى گەردن و روخسارىان دەھاننى بە نەرمى و مېتۆدىكى پەرىشانەوہ لەبەر چاوبان تىدەپەرى. ھەلپەركى كوردى نىشانەى لە دەرونى خەلكىك كە لە داوتى دەشت و چىا بە نازادى راھاتوون كە رۆح و پىكھاتەى رەسەن و سروشتى پاكىيان لە ناخ داىە.

ھەلپەركى كوردى نىشانەى ناواتەكان، دەردەكان، و بەگشتى شان و نامازەيەكى روونى چارەنووسى مېلەتەكە كە لە چوارچىۋەى ھەرىمى دىيارى كراوى خوى دا بەردەوام دەست لە نىو دەستى دارو درەختەكان و كىودا ژباوہ و ھىرشى داگىركردنى ناوچەى پىرۆزى خويان قەبوول نەكردوہ و لە بېرى دەست پىراگەيشتن بە سەرزەننىك بە بن ئەو تايبەتەندىيانە بوون. ھەلپەركى كوردى پەرسنى ناقتانەى پەردە رەنگىنەكانى ناسمان، دۆل و شىۋە پىچاوپىچەكانى پىر لە دار و ئاوو كۆنى رەنگاۋرەنگ و دېمەن و سروشتى بەرپلاوو خاكى رەنگىن و كىوگەلى سەركەشە كە وەك زنجىرە پالپان بە يەكەوہ داوہ. ھەلپەركى كوردى شانۆى نەخش و رەنگ و جەستە و لەشكەلىكە كە لە سىنەيان دا داستانى كۆل و بانئەندە و كارمامز و سەوزە و بەفر و ناورىان ھەبە. ھەلپەركى كوردى نەخشى گىيانى خەلكىكە كە مېژووى خويان لە ناواز و گۆرانىيەكانىيان دا دەنۆندە و لەكاتى فەرش چىنەكانىياندا وئىناى دەكەن. ھەلپەركى كوردى نىشتەمانىكى نازادكراوہ كە تىددا ژن و پىاو بە بن ئەووى كە خزم و كەس و كارى يەكتر بن، دەست لەنۆ دەستى يەك و گۆلبەرگى پاكى خويان لە نىو قامكەكان دا پىكەوہ دەگوشن و تاكوو ناخر دەپيارىزن.

ھەلپەركى كوردى، ئايىن و رەمزى مانەوہ و قەبوول نەكردنى ھىرشى داگىركەران و نىشانەى مېژوو و فەرھەنگ و شوناسى نەتەوايەتى گەلى كوردە، كەرنەقائىك كە تىددا پىر و گەنج و ھەركەس بە ھەر پىكە و مەقامىكەوہ، مالك و رەعەيت، دەولەمەند و فەقير، دەرويش و زاھىد و بەگشتى ھەركەس بتوانى بەسەر پىيى خويەوہ راوەستن بەشدارى دەكا. ناينىك كە لەھەر كات و ھەلومەرجىكدا بۆ ھەر بوار و تەوہرى سەركى نازادى و جوامىرى بە شىۋەيەك بەرپا دەبن. سۆز و سەماى دەرويشان، ھەلپەركى مەلا ئانئىيەكان (ھەلپەركى سوارۆ) ھەلپەركى تايبەت بە تازىبەبارى (چەمەرچۆپى) ھەلپەركى شەلان و ناوات و چەندەھا ھەلپەركى دىكە.



ھەلپەركى سوارە (سوارۆ) بەراى زۆرەى كوردناسان سەبارەت بە رۆلى ئەسب لە ژيانى كورد دا بە روونى رۆلى ئەم نائزە لە رەوتى خەبات و ھەروەھا دەست بە يەخەبوونى كورد لەگەل سروشت دا نىشان دەدا. كەچى نامازە بوہ نەكراوہ كە لە نىو كوردان لە بوارى فەرھەنگى و كۆمەلايەتییەوہ ئەسب لە زۆرەى داب و نەرىتەكان دا كەلكى كارارى ئى وەرگىراوہ.

نەزمى سوارۆ بەھۆى ئەووى وەرژىكى باكەيە بە ناوى رەسمىكى فەرھەنگى، نەمۇنەيەك لە بايەخى ئەسب نىشان دەدات. ئەم ھەلپەركىيە لە گۆرەپانىكى پىر لە بىنەر دا بەرپۆدەچى وىبە لىدانى دەھۆل و زۆرنا دەست پىن دەكا. ھەركام لە لاوانى لادى بە نۆبەى خويان سوارى ئەو ئەسبە دەبن كە پىشتەر رايان ھىناوہ و لەژىر چاۋدەپىرى و داوورى رىش سىپان و بە پىيى ئەو ناھەنگانەى كە لىدەردى ئەسبەكان بە شىۋەيەكى تايبەت تاو دەدەن كە لە ئەسل و بنەماى رېتەى ھەلپەركى كوردى دەچى. بىنەران لەم ھالەدا سوار تەشۋىق دەكەن و ھانى دەدەن بەم شىۋە ھەلپەركىيە (ئەم جۆرە ھەلپەركىيەش لە نۆلەمپىكى جىھانى دا بە رۆھ دەچى)

سەرچاۋە: كوردستان و كورد



# بەشى مندالان



## مندالە جاوگەشەكانى كورد! جیژنى نەورۆز و سالى نویتان پیرۆز بىت.

نەمسائىش وەرزی زستان، وەرزی سارد و سەرما و نەخۇشى مائاوايى لىكردىن و وەرزی جوان و رازاوى بەهار هات. بەهاتنى وەرزی بەهار سروشت سەرەسوز و رازاوتر دەبىت و كانیاوھەكان دەژتەوھ و رووبارەكان بە خورتر دەبن لە جاران. گشت گيان لەبەران بە هاتنى وەزى بەهار شادمانن بە تايبەت مەرقەھەكان لە ناو ئەوانىش دا نىمەى كورد. جۆنگە دەسپىكى وەرزی بەهار جیژنى نەورۆز نوێ بوونەوھى سالى تازەى كوردیيە. بە تەواو بوونى وەرزی زستان و هاتنى وەرزی بەهار سائىك بە تەمەنمانەوھ زیاد بوو و سائىك گەورەتر بووین.

### مندالە خۆشەوېستەكان!



ئىوھ لەسالى رابردوو تاج رادىبەك لە كارەكانتان دا سەرکەوتوو بوون؟ توانىتان دەرسەكانتان بە باشى بخوینن؟ توانىتان دەلى داىك و باوكوگەورەكانتان لە خۆتان رازى بكەن؟ ئە قۆتابخانە لە گەل ھاورىكانتان بە باشى ھەسوكەوتتان كرد؟ بەراستى نەو ھىوا و ئاواتانەى لە جیژنى نەورۆزى پارەكە دا بووتان ھەموويان وەدى ھاتن؟ ئايا لە سالى رابردوو دا كارىكى واتان كردهوھ كە ئىي پەشيمان بن؟

بەراستى مندالەكان! بۆ سالى تازە بەرنامەتان چن يە؟ بەنيازن نەو سائىش وەك سالى رابردوو تىپەر بكەن؟ يا لە ئىستاوھ بەرنامەتان بۆ سالى تازە و پشوى ھاوین دارشتووھ؟ نىمە ھىوادارىن كە ژيان دا بن بەرنامە نەبن و ھەمىشە بۆ ژيان بەرنامەتان ھەبىت و لە بەرنامەكانىشتان دا سەرکەوتوو بن.

# نەورۆز

زستان كە رۆبىشت سەرما نامىنى

نەورۆز مەزگىنى بەھاران دىنى  
ھەر چى خۇشى يە لە نەورۆزدايە

لە گشت لا خۇشى و بەزم و ھەرايە  
نىوارەى نەورۆز لە سەر كىئوھەكان

كە دەگريئ ناگر بەرەو ناسمان  
كوپان و كچان دەيكەن بە شايى

دەرۆن بۆ لای يەك بۆ پىرۆزباي  
مندالان پۆل پۆل دەچنە گۆل چىن

بە سروود وتن و قاتاي پىكەنين  
ھەر بۆى بەھار ھەر بۆى نەورۆز

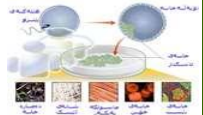
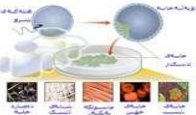
بەھار و نەورۆز لە گشت تان پىرۆز

سە رقە لا





# نه ندروستی



## بروکلی بهرگری له زه هایمر دهکات



هیمن مجمه ده... توښه رانی نه مریکی ده لاین" نهو پیکهاته یه ی له بروکلیدا هیه یارمه تی سنووردارکردنی مه ترسی تووشبوون به شپړ په نجهو زه هایمر دهکات .

توښه تر یگف تولیف سبیل له زانکوی نه لیا ما ده لیت" نهو پیکهاته دیاری کراوی له ناو بروکلیدا هیه ، ریگه له مه ترسی تووشبوون به شپړ په نجهو نه خوښی زه هایمر دهگریت ، له گډل نهو نه خوښیانه ش په یوه ندیان به پیکه وتوونی تمه نه وه هیه .

به پیی وتی توښه ران نهو پیکهاته یه ریگه له گه شه کردنی نهو جینه دهگریت که بهر پیره له تووشکردنی مروفا به نه خوښی کوشند دهکان . هه روه ها هه ندی جوری تری خه زه روات و میوی ، وهکو سویاو که رنابیت و چای سه وزو تری بهرگری له نه خوښیانه دهگن .

تولیف سبیل نامه زه شی به ودها ، روژانه خواردنی بریکی بولیفینول که په کسانه به ۳ کوب له چای سه وز توانای گه شه سندنی شپړ په نجه ی مه مک له لای نهو مشکانی تاقیکردنه وه که ی له سه ر نه نجام دراهو که می کردوه ، وه روژانه خواردنی بریکی باشی بروکلی ریگه له ده رکه وتنی هه ندی جوری شپړ په نجه دهگریت .

## گوڼدانی بهر دهوام موزیک به دهنگی بهر زیان به سیستمی عه سه بی میشک دهگه ینیت



ریویار حمه لاهو .. به پیی هه وائیکی ناژانسی نه تمانیا نیوز، توښه رانی نه تمانی و ژاپونی ، بویان ده رکه وتووه که نهو زیانمانی که بهر سیستمی عه سه بی دهکوت که به هوی گوڼگریتی بهر دهوامی موزیک به دهنگی بهر زه ویه دهگه ریته وه .

نهو توښه رانه دوی نه وه ی قه باره ی چالاک میشکیان له به شی بیستنی میشکی چنه که سیک که س تاوتوی کرد ، بویان ده رکه وت که گوڼگریتی بهر دهوامی موزیک نه ویش به دهنگی بهر زه وه و بؤ ماوه یکی درتیر ، زیان به سیستمی عه سه به کان دهگه ینیت .

هه روه ها توښه ینه وه یه ش ده ریخستوه که نهو که سانه ی که بؤ ماوه یه کی درتیر گوڼیان له موزیک به دهنگی بهر زه گرتبو ، تووشی چنه دین گرت له بوی بیستن وجیا کردنه وه دهنگه کان بیوونه وه . بویه پیوست دهکات وزانایانیش خه ختیان له سه ر نهو ده رکه وتوه که خومان لهو شوئانه ی که موزیک به دهنگی بهر زه ده تیریت وهه روه ها له گوڼگریتی موزیک به دهنگی بهر زه خومان بیاریزین .

## " زه رده چیو" بؤ روویه روویونه وه ی شپړ په نجه ی ریخوله سوو ده نه



ریویار حمه لاهو .. به پیی هه وائیکی روژنامه ی " تیگراف" ، پزیشکان له دوا یین توښه ینه وه کان یان ، بویان ده رکه وتووه که " زه رده چیو" ده توائیت بؤ روویه روویونه وه ی شپړ په نجه ی ریخوله سوو ده نه بیت . نهو پزیشکانه بویان ده رکه وتووه که " زه رده چیو" ماده یه کی چالاک ی به ناوی " کرکیومین" تیدایه که نهو ماده یه دژی هه وکرده و هه روه ها روویه رووی شپړ په نجه ی ریخوله ده بیتنه وه .

به ووتی پزیشکان ، له چنه دین توښه ینه وه ی جیا جیا دا جه ختیان له سه ر نهو ده رکه وتوه که هه وکرده گه ده توائیت بیته هوی تووشبوون به شپړ په ندی گه ده . هه روه ها نهو هه وکرده له جگه ده توائیت بیته هوی شپړ په نجه ی جگه .

ناوی نهو ده رمانه هه وکرده " سلوکسیبا" که بؤ ده رمانی " نارتریت به کار دیت وریگه له گه شه سندنی شپړ په نجه ی ریخوله دهگریت . کرکیومین ، کاربگه ری دژه شپړ په نجه ی و دژه هه وکرده ی هیه و هه روه ها ریگه له تووشبوون به جه تنی میشک و دل دهگریت .

## خواردنی " سیو" ده بیتنه هوی درتیر بوونی ته مه ن



به پیی هه وائیکی ناژانسی " شینهوا" ، پزیشکان له باره ی تاییه تمه نلی و سوو ده کانی میوی " سیو" ، جه ختیان له سه ر نهو ده رکه وتووه و رایانگه بانده که خواردنی میوی " سیو" ، ۱۰% هه وکاره بؤ درتیر بوونی تمه نه ی مروفا . هه موو پیسپورانی بوی خوراک ، لهو بروایه دان که خواردنی ته نها " سینیو" له روژیکدا مروفا له چونه لای پزیشک بن نیاز دهکات .

پزیشکانی زانکوی جینی له هونگ کونگ بؤ جاری یه که مه که چنه پیکهاته یه کیان له ناو میوی " سیو" دوزیه وه که " سیو" له ریژه یه کی زور ناتنی ناکیسان پیکهاته وه که به شیوی ریک و پیک ۱۰% ته مه نی مروفا درتیر دهکات .

لهو باره یه وه دکتور " شن یو چن و هاوکارانی له زانکوی هونگ کونگ رایانگه بانده ، چنه ماده یه کی زیانده خش له ناو له شدا به ره م دیت که ینمه پینان ده تین رادیکاله نازده کان که کاربگه ریبه کی خراب له سه ر له شی مروفا داده نین و ریرووری پیی و تووشبوون به نه خوښیانه کان زور دهگن .

بویه " سیو" له جوره میوانه یه که ده و نه مه نده به ناتنی ناکیسانه جوړا و جوړکان هه ر بویه میوی " سیو" زور سوو ده مند و کاربگه ره و ده بیتنه هوی درتیر بوونی تمه نه ی مروفا .

سه رچاوه : کورده ستان تی شی



# ۋتەى زانايان



((بەتەمام نائىل بىم چونكى خۇم نەۋەم دەۋىت نەك كەسىك داۋاي نەۋەم لىبكات)) نىچە

((توندوتىزى توندوتىزى لى دەكەۋىتەۋە)) زانايەك

((ھەرچى مەرۋقە ناتوانىت نەداى نەركى خۇى بكات گەر نازاد نەبىت)) كانت

((ياسا لە لۇزىكەۋە سەرى ھەننەداۋە بەلكو لە نەزمونەۋە سەرى ھەننەداۋە)) دىۋىن

((نەگەر ياسا نەبىت دەبىتە شەرى ھەموۋان دژى ھەموۋان)) ھىگىل

((نەگەر لە ھەموۋا نا دادۋەرى يەكانى جىھان بگەيت لەۋانەيە لە نىۋ رتدا بمرىت)) بەندى چىنى

((ملھور كەسىكە بۇ لىكردنەۋەى سىۋىك دارەكە لە رەگەۋە دەرىھىنىت)) نىچە

((نەۋەى لە داۋىن رۇژەكان دىن نەۋانەن كە شمشىرەكانىان دەكەن بە بزمار و رەكانىان دەكەن بەداس))  
پىفەمبەرى جۈلەكە

((يەك دىمەن لە ھەزار وشە قسەكردن بەسوودترە)) بەندى چىنى

((رېگا بەدەن پىسارىكتان لى بگەم؟ بەمنداى چەند كەۋتوون بە نەزرا تا بەسەرىن كەۋتوون بىگومان  
زۇر كەۋتوون بۇيە نەگەر لە زىانى كەۋرەشدا نەۋشە بگەين بە پىۋەر نەۋا سەركەۋتن مۇگەرە)) نانتونى رابىنز

((زىانى مەرۋقە لە زىر دوو ھىزدايە كە مەرۋقە بۇ خۇيان كىش دەكەن يەكەم ھىز راكردنە لە بەرامبەر  
نارەھەتى و دوۋەمىيان تامەرزۋى كە يىشئە بە خۇشى)) نانتونى رابىنز

((رۇستگۋىي كە مەرۋقە لە قسەكانى بە كارى دەيات ناواز و رەنگ و بۇنى خۇى ھەيە بەلام  
لە درۋگوتندا نەم ناواز و رەنگ و بۇنە نامىنى)) نەلىكساندەر وول

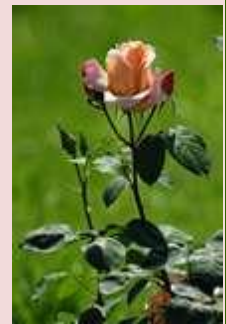
((نەۋەندە گىرگ نىيە كە مەرۋقە چى بلىن بەلكو گىرگ نەۋەيە كە مەرۋقە بە چ شىۋەيەك يىلن)) بەرلەمانى بەرىتانيا

((داھاتوۋى مەرۋقە ھەر مەرۋقە)) بونگ

((لە مامەلكردن لەگەل خەلكىدا ۋا ھەنسوكەۋت مەكەن كە گۋايە نامازن بەلكو ۋا ھەنسوكەۋت  
بگەن كە نامانجن)) كانت

((پرەنسىيە زۇر دامانراۋەكان لە دىارىكردنى كاردا نوۋشستى دىنن)) بونگەراكان

((قايىل بوون بە تاتىرەن واقىيەت بەرگرى لە زىانى كەۋرە دەكات)) گارىر





# پەندی پیشینیان

بەو کەسە دەکۆی بڕوا و مەتمانە  
پابەندی وەنناو عەهدو بەیمانە

گەر بە درۆزن ناویانگت رۆی  
بیترخى لەلای بیگانە و خۆی

پیاو کارێک بکا کە پێی بوەستى  
دوو شۆی هەلناگیرى بە دەستى

خۆت لى نەگۆی گەر بوویتە گەورە!  
مەشورە دنیا بە پیچ و دەورە

مەشورە بزى بۆ تاقە شووی  
جینگای خۆش دەکا لە کوئی وەرکەوئی

ناشکوری مەکە بەم بەشە کاکە  
لە قور نەوهندە تۆز هەستى چاکە

لە چاکەى کەسێ زالم مەتۆرە  
موویەک لە بەراز بیتەووە زۆرە

نەو کەسەى راستە و حیسابى پاکە  
لە حیسابکێشان بى ترس و باکە

مار خۆشى نەهات لە سیری بیچار  
لەبەر کونەکەى شین دەبوو بە بار

کاکە زۆر بۆلای خۆتى مەتاشە  
نە شیش بسووتى. نە کەباب باشە

برا وا چاکە نەیکە بە لایى  
برامان برایی. کيسەمان جیایی

سەگ نەگەر نەمرى لە قەسابخانە  
لێى زایە دەین نەو عومرە جوانە

لەلایەن: دیلان



# به هاری سردهشت

شیعر:  
عبدالخالق نهقیب

سردهشت بهارت کله شیرینه  
خاکت کهوهههه و چیات رهنکینه  
داوینی سهوز و سووری شاخهکان  
ههزاران دلی کردوته جهیران  
به هاری سردهشت له کوردستانا  
ئی به به وینهی له کشت جهانا

تاقهکی سگماشت کهف لهدهم برزین  
توره و تۆسنه بهلام دل بزوین  
دهروونی گینه و لهسهههه دایه  
سهدان کلهیی له دهفتهه دایه  
دهپیوی کهوه و لپال و سنوور  
له پیشی دایه سههههههه دور

هازهی بههههههه و کرهههه ناو هههههههه  
جوانی دههههههه به دهههههههه زهههههههه

کیتیو زمیران بهرز و کهههههههه  
دارو دهههههههه گرتووته یاوهههه  
کینو و نههههههه و سههههههههههههه  
پهله راوچه بهههههههه بهیانی  
هههههههه شاخیکه له ناو کوردستان  
پا لههههههه سهههههههه ناسمان  
هههههههه مل نادا به نهههههههه زهههههههه  
ههههههههههههه سهههههههه ناکا نهههههههه

دیچههههههه جوانی بیورانی سهههههههه  
رازاوتهههه به وینهی بهههههههه  
دووکانان خوشه به سههههههههههههه  
سههههههههههههه ساردی ناوهههههههه  
کلهههههههه ناکری و توئههههههههههههه  
بوئی وههههههههههههههههههههههههه  
دهههههههههههههههههههههههههههههه  
سادی ههههههههههههههههههههههههه

سهههههههههههههههههههههههههههههه  
هات و چوو و رههههههههههههههههههه  
مروفت دهههههههههههههههههههههههه  
ناسکتر دههههههههههههههههههههههه  
هههههههههههههههههههههههههههههه  
دینهههههههههههههههههههههههههه  
سههههههههههههههههههههههههههههه  
بههههههههههههههههههههههههههههه

به هاری سههههههههههههههههههههههه  
وههههههههههههههههههههههههههههه  
به هاری سههههههههههههههههههههههه  
ئی به به وینهی له کشت جهانا

ر نهههههههه